

# TURISMO

Anno 29°  
Luglio/Agosto 2021

all'aria aperta **297**

CAMPEGGIO E TEMPO LIBERO: IL MENSILE DELLA VACANZA IN LIBERTÀ



**SPECIALE ON THE ROAD: LA VALLE AURINA**

**IL PREZIOSO PATRIMONIO ARCHEOLOGICO DI FERENTINO**

**ARGENTARIO: IN LIBERTÀ TRA MARE E NATURA**

**SICILIA: ETNA E BAROCCO**

all'interno la rivista

*Gustosi* li itinerari

## Dagli Enti e Uffici del Turismo Estero in Italia

### **POLONIA, IL TURISMO RIPARTE DAI "MARCHI"**

Prima della pandemia che ha colpito in modo indiscriminato il mondo intero, la Polonia aveva individuato i primi **Marchi Turistici**, ovvero regioni turistiche facilmente identificabili facenti parte di un nuovo progetto del **Ministero dello Sport e del Turismo e dell'Ente Nazionale Polacco per il Turismo**. Il blocco forzato di ogni attività turistica, ha fatto passare in secondo piano l'iniziativa che, il quasi ritorno alla normalità, ha fatto ritornare in auge. Scopriamoli insieme! Il primo suggerimento è per i **Beschidi**, una delle più caratteristiche catene montuose in Polonia, dove d'inverno possiamo sciare o fare snowboard e d'estate goderci le escursioni in mezzo alla natura. I Beschidi abbracciano territori di ricco patrimonio folcloristico. A rendere attraente questa zona è anche il variegato paesaggio culturale, conseguenza dell'economia pastorale. Vi si sono conservati diversi esempi dell'architettura di legno, sia quella sacra che profana. L'arte popolare si riscontra nell'edilizia, negli arredamenti, oggetti di uso quotidiano e utensili. Un'altra zona che merita di essere visitata è la **Terra dei Burroni del Loess** situata all'estremità nord-ovest dell'**Altopiano di Lublino**. Il suo nome fa riferimento alla concentrazione dei burroni del loess più grande in Europa. Le qualità, le attrazioni e l'infrastruttura di quest'area favoriscono l'agriturismo e il turismo termale. Un elemento importante della zona è la cucina basata sui prodotti locali. **Lublino**, situata al confine tra l'Unione Europea e l'Europa Orientale, da anni è nota per i suoi festival internazionali e progetti artistici. Essendo una città dell'ispirazione e il più importante centro della vita culturale dell'Est della Polonia, attira famosi artisti da tutto il mondo trasformando le proprie strade in un colorato flusso di persone che rappresentano diverse culture e parlano diverse lingue. Lublino stupisce con la sua storia di ben 700 anni raccontata dai musei, monumenti, sapori tradizionali e leggende. Vale la pena cominciare la visita della città partendo dal Centro Storico, per scoprire la ricchezza storica e le radici multiculturali di questo meraviglioso posto. **Torun**, invece, con il suo centro medievale patrimonio UNESCO, è l'icona della Regione della Cuiavia-Pomerania. La città possiede due importanti simboli: **Niccolò**

**Copernico**, il suo cittadino più famoso grazie al quale Torun viene fortemente associata all'astronomia e i pierniki, caratteristici biscotti di pan di zenzero la cui tradizione è tuttora viva e vegeta. Viaggiando in nave o barca sulla Vistola, attraversando il ponte oppure passeggiando lungo la sponda sinistra del fiume si può ammirare il panorama di Torun, una delle Meraviglie della Polonia. L'ubicazione della città sul principale fiume polacco sin dall'inizio della storia di Torun ha influenzato il suo sviluppo economico. Torun, infatti, faceva parte della Lega anseatica. Un altro posto diventato Marchio Turistico Polacco è la Slesia di **Cieszyn**, storica regione che si estende nella parte sud-orientale della **Slesia** intorno alla città di Cieszyn e il fiume Olza. È un'ottima destinazione per praticare il turismo invernale (sci e trekking), le escursioni in montagna e il ciclismo. L'area è famosa per "heklowanie", una particolare tecnica di ricamo praticata esclusivamente dalle abitanti di Koniakowo entrata a far parte del patrimonio immateriale UNESCO.

### **VACANZA ALLA CONQUISTA DELLE VETTE DELLE SEYCHELLES**

Il mare e la natura incontaminata delle Seychelles sono un paradiso terrestre: non solo per i romantici che vogliono godersi un po' di relax e intimità, ma anche per molti sportivi alla ricerca di un'esperienza unica. L'avventura è di casa in queste isole disseminate nel cuore dell'oceano Indiano che propongono ai visitatori tantissime attività per una vacanza indimenticabile. Le Seychelles sono note per le bellissime spiagge bianche, il mare azzurro, il clima tropicale tutto l'anno e le montagne punteggiate da maestosi affioramenti di granito e sono proprio questi ad offrire agli amanti dell'arrampicata emozionanti challenges. Per chi pratica questo sport, **l'isola di Mahè** è sicuramente il luogo ideale: all'interno del resort Constance Ephélie, nel parco di circa 120 ettari di foresta tropicale con alberi da frutta e spezie profumate da esplorare a piedi o in bicicletta, si possono raggiungere le famose pareti di roccia granitica. Guidati da SMAC Adventures, un gruppo di appassionati ed esperti di sport avventurosi, si può praticare arrampicata su roccia, zipline e discesa in corda doppia. Sfruttando una bellissima parete rocciosa di granito naturale alta

## **TURISMO ALL'ARIA APERTA** **Luglio/Agosto 2021**

A cura di: Antonio Castello  
a.c.castello47@gmail.com

18 metri, SMAC Adventures propone diverse tipologie di scalata con diversi livelli di difficoltà, pensati sia per i principianti che per i più esperti. Un'attività divertente e stimolante pensata per diverse età: bambini e adulti potranno cimentarsi in questa impresa, sognando di raggiungere la vetta.

### **RECUPERATO A YAVNE (ISRAELE) UN UOVO DI GALLINA INTATTO DI CIRCA 1.000 ANNI FA**

Durante gli scavi di un antico pozzo nero risalente al periodo islamico (circa 1.000 anni fa), gli archeologi dell'Israel Antiquity Authority a Yavne - distretto centrale di Israele - hanno riportato alla luce un uovo di gallina risalente ad oltre mille anni fa. Frammenti di guscio d'uovo sono noti da periodi precedenti, ad esempio nella città di Davide e a Cesarea e Apollonia, ma a causa della fragilità del reperto, quasi nessun uovo di gallina è stato conservato intero".

"Ancora oggi, raramente le uova sopravvivono a lungo nei cartoni dei supermercati. È incredibile pensare che questa sia una scoperta di oltre 1.000 anni!" dice l'archeologo dell'Israel Antiquity Authority Alla Nagorsky, direttore degli scavi nel sito in cui è stato trovato l'uovo. La conservazione è evidentemente dovuta alle condizioni in cui è rimasto per secoli, annidato in un pozzo nero contenente "morbidi" rifiuti umani che lo hanno preservato".

Nonostante l'estrema cautela con cui l'uovo è stato rimosso, il guscio dell'uovo - preservato intero dalle insolite condizioni anaerobiche - è stato rotto. Nel laboratorio di prodotti organici dell'Autorità per le antichità israeliane, tuttavia l'ambientalista Ilan Naor ha riportato l'uovo nello stato in cui è stato trovato.

### **NUOVI ALLOGGI GALLEGGIANTI E SOSTENIBILI NEL PORTO DI ROTTERDAM (OLANDA)**

Le houseboat sono state installate nel porto di Rijnhaven, dietro il quartiere Kop van Zuid di Rotterdam, nell'ambito di "Floating Rotterdam" Quattro case "Wikkelboats", ormeggiate a un molo lungo 36 metri, offrono spazi accessibili a tutti durante il giorno e una sistemazione assolutamente originale a chiunque voglia trascorrervi la notte. Le prime *Wikkelboats* apriranno i battenti il 1° luglio.

Sono in gran parte autosufficienti e la parte superiore è composta da 24 strati di cartone ondulato (riciclato), dispongono di vasca idromassaggio e di un pontile dal quale si gode una vista spettacolare sullo skyline della città. Possono essere sfruttate per molte funzioni: di giorno come area meeting o lounge per ospiti; di notte per accogliere 6-8 persone. Le *Wikkelboats* sono ormeggiate, pertanto non è possibile navigare con esse, non essendo state progettate per questo. "Siamo molto felici che il nostro piano abbia ricevuto il via libera e che ora possiamo contribuire a rendere questa parte di Rotterdam ancora più divertente e bella", ha dichiarato Sander Waterval che ne è l'ideatore, oltre che fondatore e proprietario del porto turistico "The Red Apple Marina", sempre a Rotterdam. L'idea nasce nel settembre 2018, a seguito di un incontro con i residenti intorno al Rijnhaven. All'epoca, il piano prevedeva di posare un ampio molo lungo il Wilhelminakade, in combinazione con posti barca per residenti e passanti, dieci *Wikkelboats* e il padiglione galleggiante da spostare. Poiché il Comune stesso stava per costruire un grande parco sul molo e non c'era più spazio per il Padiglione galleggiante nel Rijnhaven, il progetto fu adattato a quello attuale, che di *Wikkelboats* ne prevede solo quattro, ma piccole e accoglienti, senza confronti con le abitazioni tradizionali di Rotterdam.

### **VEJLE, UNA PERLA DANESE TUTTA DA SCOPRIRE**

Viaggiatori in cerca di nuove mete? Di itinerari fuori dai sentieri battuti? Vejle, cittadina danese nel sud dello Jutland, è la destinazione giusta da esplorare quest'anno. Situata sul magnifico fiordo di Vejle, vicino all'aeroporto di Billund, al celebre parco divertimenti Legoland e alla città storica di Jelling, di cui i siti vichinghi sono patrimonio mondiale dell'Unesco, Vejle seduce con le sue meraviglie: una natura ideale per gli amanti dell'escursionismo, bicicletta e kayak; un'architettura particolare e d'avanguardia e una gastronomia basata su prodotti biologici e locali, premiata anche dalla guida Michelin. Come le altre località iconiche della Danimarca, la città di Vejle riserva delle piccole meraviglie quotidiane con i suoi tesori culturali, naturali e storici, la sua atmosfera tranquilla e la sua popolazione acco-

## **Dagli Enti e Uffici del Turismo Estero in Italia**

gliente. Molto particolare l'architettura moderna che si fonde con gli edifici storici come il Bølgen (L'Onda), situato lungo la baia di Skyttehusbunten e diventato uno dei simboli di Vejle. Questo edificio residenziale esclusivo e molto particolare è composto da cinque 'onde' piastrellate, nove piani con 20 appartamenti, il più grande dei quali (all'ultimo piano) ha una superficie di 240 metri quadrati. Fjordenhus è un altro edificio iconico di Vejle, situato sul lungomare. Progettato direttamente sull'acqua, l'edificio è destinato a diventare anche un nuovo luogo di incontro in città tant'è che può essere esplorato in kayak, e durante il giorno offre l'accesso pubblico alle opere di Olafur Eliasson. Ospita inoltre un ristorante gourmet, il Lyst, dove poter gustare un assaggio della famosa cucina nordica. Un'ultima annotazione riguarda il cicloturismo. In nessuna parte del paese la bicicletta la fa da padrona! A Vejle il divertimento sulle due ruote è assicurato, anche in famiglia: dalle passeggiate sulle colline e in campagna, alle pedalate lungo la costa e intorno ai laghi e nei boschi.

### **NATURA ALLO STATO PURO: ESPERIENZE DI ALTA QUOTA NELLA VALLE PITZTAL (AUSTRIA)**

Vette imponenti, idilliaci laghi di montagna, malghe che sembrano tratte da libri illustrati, è quasi un mondo a sé, la valle Pitztal incuneata tra le valli Ötztal e Kaunertal. Ci si arriva seguendo un'unica strada d'accesso, che è fiancheggiata da ripide montagne, passando ora da impressionanti cascate, ora da placidi villaggi, chiesette e case contadine. Si va avanti per 40 chilometri, poi la strada finisce. Chi vuole proseguire deve prendere la funivia e si ritrova nel più alto rifugio di tutta l'Austria: che si chiama "Das 3440" e indica l'altitudine esatta del "tetto del Tirolo", dove si trova. Il panorama è semplicemente straordinario. Dal monte Zugspitze alle Dolomiti e al massiccio dell'Ortler, tutto sembra trovarsi ai piedi di chi guarda. Tutta la valle è punteggiata di pascoli in quote e di malghe. I pastori della malga Tanzalm, che si trova a 2000 m sul monte Hochzeiger, si sono inventati un dispositivo particolare: premono un interruttore e subito il latte fresco di mungitura fluisce direttamente a valle fino al punto di raccolta nel villaggio di Jerzens. Infatti, è in

funzione una condotta sotterranea per il latte costruita ben 60 anni fa. Nell'area del monte Hochzeiger ci sono numerosi itinerari escursionistici. Una escursione particolarmente emozionante conduce alla valle Riegetal, area protetta, dove si nasconde, come una piccola gemma, il laghetto Grosssee. Però attenzione: è assolutamente necessario avere una buona preparazione dato che l'accesso avviene attraverso una ferrata assicurata con catene d'acciaio. Chi si reca nell'area del Hochzeiger, dovrebbe ispirare ed espirare profondamente. Infatti, qui c'è uno dei più bei boschi di pini cembri del Tirolo. Il pino cembro cresce molto lentamente a differenza delle altre conifere e fiorisce solo ogni sei/dieci anni; le pigne hanno un colore rosso fucsia. Il pino cembro cresce fino a 2200 m di altitudine, dove si trova la quota "di battaglia" degli alberi, e dove resistono solo quelli più frugali. D'altro canto, il cembro è un albero molto longevo, che può addirittura raggiungere i mille anni.

### **SWISSTAINABLE, TURISMO SOSTENIBILE. UNA SVIZZERA TUTTA DA SCOPRIRE**

Un viaggio sostenibile vuol dire più consapevolezza, pienezza e intensità ed è proprio questo il principio conduttore che anima la nuova strategia **Swisstainable** lanciata dal Paese alpino. *"Benché il 2021, si presenti ancora come un anno di transizione, dichiara Piccarda Frulli, Vice Direttrice di Svizzera Turismo, stiamo già notando una seppur lenta ma costante ripresa dei flussi turistici, che saranno ancor più stimolati dal ritorno dei collegamenti ferroviari internazionali Italia-Svizzera che includono anche la novità della Genova-Zurigo, oltre alla tratta da Bologna. In generale le prospettive sono positive: la vicinanza geografica all'Italia gioca a nostro favore, anche per soggiorni brevi e weekend. La nostra proposta, nel segno della sostenibilità, è poi quanto di più ricercato ci possa essere oggi da parte dei viaggiatori".* A confortare le previsioni per una stagione turistica positiva è un prodotto che fa perno su alcuni fondamentali strategici, a cominciare dalla prossimità dell'offerta natura e outdoor *"Con Swisstainable, conclude la Frulli, vogliamo rendere la destinazione ancora più sostenibile e comunicare ai nostri visitatori questa nostra leadership. A loro consigliamo di vivere la natura in tutta la*

## **TURISMO ALL'ARIA APERTA** **Luglio/Agosto 2021**

sua diversità, conoscere l'autenticità culturale locale, consumare prodotti locali e prolungare i soggiorni per una conoscenza più approfondita". Focus particolari hanno riguardato il **Ticino**, **Lucerna**, la **Ferrovia Retica**, il **Trenino Verde delle Alpi** e **Swiss Travel System**, la piattaforma che consente di conoscere tutte le proposte dei trasporti pubblici svizzeri in modo semplice e immediato, oltretutto sostenibile. È stato rilevato, infatti, come i locomotori che muovono l'intero sistema utilizzino energia elettrica prodotta quasi esclusivamente dai grandi bacini idrogeologici di cui il paese è fornito.

### **ANTALYA (TURCHIA), REGINA DELLE BANDIERE BLU**

Considerata da molti come una delle principali destinazioni turistiche del mondo, la provincia meridionale di Antalya, soprannominata "la calamita turistica della Turchia", è la regione che ha più spiagge insignite della "Bandiera Blu" (213) mentre l'intera Turchia ne ha 519. Il paese è al terzo posto nel mondo dopo le 614 spiagge della Spagna e le 545 della Grecia. Altre zone della Turchia con Bandiera Blu sono la provincia sudoccidentale di Muğla con 106 spiagge, Izmir

occidentale con 66, Aydın sudoccidentale con 39 e Balıkesir nordoccidentale con 36. **Mustafa Ergiydiren**, coordinatore della Bandiera Blu di Antalya per la Fondazione per l'educazione ambientale in Turchia (TÜRÇEV), ha dichiarato all'Agenzia Anadolu (AA) che la classifica globale del paese è stata un grande successo, soprattutto per Antalya. Ergiydiren ha affermato che le notevoli infrastrutture della città, così come la qualità delle sue spiagge e delle sue attività commerciali, hanno svolto un "ruolo importante per Antalya come prima al mondo", sottolineando che le precauzioni contro il coronavirus sono state meticolosamente implementate sulle spiagge di Antalya. "Abbiamo fissato criteri aggiuntivi come la distanza tra i lettini, la fornitura di materiali igienizzanti agli ingressi delle spiagge e almeno la pulizia di docce e servizi igienici una volta ogni mezz'ora. Le spiagge devono soddisfare 33 criteri per ottenere la Bandiera Blu. Dopo aver consegnato il premio, non finisce qui. Effettuiamo ispezioni a sorpresa. Vengono anche ispettori di organizzazioni internazionali. Se i criteri non vengono soddisfatti nel tempo stabilito, annulliamo il premio durante la stagione e lo annunciamo sul nostro sito Web" - ha affermato Ergiydiren.